



WER.0003.3.2013.JL

Dąbrowa Górnicza, 13.05.2013r.

Pani Katarzyna Zagajska
Radna Rady Miejskiej
w Dąbrowie Górniczej

623

dot.: interpelacji ustnej z dnia 25.04.2013r. w sprawie uciążliwości powodowanych działalnością Przedsiębiorstwa Przerobu i Obrotu Żłomem „HK-Cutiron” Sp. z o.o. zlokalizowanego w Dąbrowie Górniczej przy ulicy Jasnej 54

Dla PPIOZ „HK-Cutiron” Sp. z o.o. została wydana decyzja Prezydenta Miasta znak WER.7613-2/11/06/07 z dnia 13.07.2007r ustalająca emisję dopuszczalnego poziomu hałasu do środowiska z terenu Zakładu. Zgodnie z ww. decyzją w odniesieniu do terenów przeznaczonych na cele mieszkaniowo-usługowe dopuszczalny równoważny poziom hałasu „A” przenikającego do środowiska z w/w Przedsiębiorstwa nie może przekroczyć:

- w porze dziennej /w godzinach 06.00-22.00/ - 55 dB,
- w porze nocnej /w godzinach 22.00-06.00/ - 45 dB.

W związku z wniesioną interpelacją wystąpiono do Przedsiębiorstwa Przerobu i Obrotu Żłomem „HK-Cutiron” Sp. z o.o. celem udzielenia wyjaśnień w sprawie uciążliwości akustycznych.

W załączeniu przekazuję udzieloną odpowiedź z dnia 10.05.2013r. .

Merytoryczną podstawą opracowania Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Dąbrowy Górniczej była wykonana w 2011r. mapa akustyczna Dąbrowy Górniczej, która w sposób globalny scharakteryzowała klimat akustyczny miasta. W ramach realizacji mapy akustycznej zostały opracowane mapy terenów zagrożonych hałasem (mapy konfliktów akustycznych). Zgodnie z ustawą *Prawo ochrony środowiska* pomiary hałasu i obliczenia wykonane na etapie realizacji mapy akustycznej były podstawą do opracowania Programu ochrony środowiska przed hałasem dla Dąbrowy Górniczej. Przy realizacji POŚPH nie były wykonywane dodatkowe pomiary hałasu.

W programie oceniono wpływ na klimat akustyczny zaplanowanych inwestycji w infrastrukturę drogową i kolejową miasta, i przyjęto określone działania w perspektywie krótko i średnioterminowej, które przyczynią się do zmniejszenia uciążliwości hałasowej dla mieszkańców Dąbrowy Górniczej.

Jednocześnie informuję, że w związku z planowaną nową lokalizacją zakładu Przedsiębiorstwo Przerobu i Obrotu Żłomem „HK-Cutiron” Sp. z o.o. w dniu 02.11.2012r. złożyło wniosek o pozwolenie na budowę dla przedsięwzięcia pn.: „Budowa zakładu przerobu złomu na terenie ArcelorMittal Poland S.A. w Dąbrowie Górniczej”. Przedsiębiorstwo przed złożeniem wniosku uzyskało decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia oraz decyzję o warunkach zabudowy. Aktualnie trwa procedura uzgadniania warunków realizacji przedsięwzięcia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach.

IZASIOŁCA
Prezydent Miasta

Henryk Zaguda

Do wiadomości:

1. Wydział Administracyjny - Referat Organizacyjny w/m
2. Biuro Rady Miejskiej w/m



PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEROBU I OBROTU ZŁOMEM METALI "HK - CUTIRON" Sp. z o.o.

Dąbrowa Górnicza, dnia 10 maja 2013 r.

Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej
Wydział Ekologii i Rolnictwa
ul. Graniczna 21
41-300 Dąbrowa Górnicza

Dot. pisma znak WER.0003.3.2013 z dnia 08.05.2013 r.

W imieniu PPIOZM „HK-Cutiron” Sp. z o.o. w Dąbrowie Górniczej, w odpowiedzi na Państwa pismo doręczone w dniu 09.05.2013 r. w przedmiocie immisji sąsiedzkich – uciążliwości akustycznych, uprzejmie wyjaśniam, co następuje:

Zakład, w ramach prowadzonej działalności, sprawuje pełną kontrolę nad sposobem wykonywanej pracy, która podlega szczegółowym normom regulowanym zarówno przez przepisy powszechnie obowiązujące, wewnętrzne akty prawne, normy ISO a także zasady bezpieczeństwa i higieny pracy, na które kładziony jest szczególny nacisk w ramach grupy ArcelorMittal. Mając na względzie rodzaj prowadzonej działalności, Zakład dokłada wszelkich starań, aby wykonywane prace były zgodne z wszelkimi normami regulującymi tego rodzaju działalność, w tym w kontekście stosunków z właścicielami sąsiednich nieruchomości.

Zwracam jednak uwagę, iż prawo własności nie jest prawem absolutnym – dyspozycja art. 140 k.c. ogranicza bowiem uprawnienia właścicielskie, odwołując się do przepisów ustawy i zasad współżycia społecznego. Dopuszczalność zakłócania korzystania z nieruchomości sąsiedniej, jako wyjątek od reguły nienaruszalności prawa własności, jest przewidziana w przepisie art. 144 Kodeksu cywilnego. Przesłanką dopuszczalności immisji jest, aby zakłócenia te nie przekraczały przeciętnej miary, wynikającej ze społeczno-gospodarczego przeznaczenia nieruchomości i stosunków miejscowych. Przeciętną miarą w zakresie dopuszczalnego hałasu jest pułap wyznaczony przez decyzję administracyjną, którą w przypadku naszego zakładu stanowi decyzja Prezydenta Miasta Dąbrowa Górnicza z dnia 16.01.2007 r. nr WER.7613-2/11/06. Wielokrotnie przeprowadzane badania w zakresie hałasu emitowanego do środowiska przez instalacje i urządzenia eksploatowane przez PPIOZM „HK-Cutiron” Sp. z o.o. nie wykazały przekroczeń ponad dopuszczalne normy określone w tej decyzji, a sposób wykonywania pracy w Zakładzie nie zmienił się na przestrzeni ostatnich lat.



Adres:
ul. Jasna 54
41-303 Dąbrowa Górnicza
NIP PL 629-001-19-65

Sekretariat
tel. 32 261-15-24
32 261-22-61
fax 32 261-10-41

Centrala
32 261-12-32
32 793-70-10

ING Bank Śląski O/Dąbrowa Górnicza
nr 73 1050 0086 1000 0008 0033 2116
Sąd Rejonowy w Katowicach KRS 51068
Kapitał zakładowy: 17 238 500 zł

<http://www.cutiron.com.pl>, e-mail: hkcut@cutiron.com.pl

Przyjąć przy tym należy, że w razie wydania decyzji ostatecznej, jest ona zgodna z normami prawa budowlanego i zagospodarowania przestrzennego oraz innymi przepisami prawnymi, szczególnie przy założeniu, że właściciele nieruchomości sąsiednich są stronami postępowania administracyjnego w tym zakresie z mocy prawa (art. 28 k.p.a.). Tym samym, jeżeli nie zachodzi bezwzględna nieważność decyzji administracyjnej, jest ona wiążąca, w tym dla sądu powszechnego, rozpoznającego ew. roszczenie negatoryjne (związane z immisjami).

W zakresie przeprowadzonych badań dot. przekroczeń dopuszczalnych norm hałasu emitowanego do środowiska, wyjaśniam iż:

1. PPIOZM „HK-Cutiron” Sp. z o.o. zostało zobowiązane przez Prezydenta Miasta Dąbrowa Górnicza decyzją z dnia 16.01.2007 r. do sporządzenia przeglądu ekologicznego w zakresie oddziaływania na środowisko, określając w tej decyzji dopuszczalne normy poziomu hałasu przenikającego do środowiska. Spółka pismem z dnia 26.04.2007 r. znak DPH/156/2007 przedłożyła dokumentację pn.: „Przegląd ekologiczny Przedsiębiorstwa Przerobu i Obrotu Żłomem Metali „HK-Cutiron” Sp. z o.o. w Dąbrowie Górniczej”, opracowaną przez Przedsiębiorstwo Ocen i Inżynierii Środowiska „Sozoprojekt”. Sp. z o.o. w Katowicach w kwietniu 2007 r. Ponadto Spółka przedłożyła opracowanie pn.: „Wyniki pomiarów hałasu przenikającego do środowiska z Przedsiębiorstwa Przerobu i Obrotu Żłomem Metali „HK-Cutiron” sp. z o.o. w Dąbrowie Górniczej przy ul. Jasnej 54 dla potrzeb przeglądu ekologicznego” wykonane przez Zakład Ochrony Środowiska „MSB-Projekt” Stanisław Borowczyk w Katowicach w kwietniu 2007 r.

W wyniku przeprowadzonych badań i analiz nie stwierdzono przekroczeń dopuszczalnych poziomów hałasu w porze dziennej. Nadmieniam, iż Spółka nie prowadzi obecnie działalności w porze nocnej.

2. Podobnie przekroczenia dopuszczalnych stężeń hałasu nie stwierdzono w Sprawozdaniu z kontrolnych pomiarów dźwięku przenikającego do środowiska nr 14/2006 z dnia 30.03.2006 r. oraz 15/2006 z dnia 06.04.2006 r. wykonanych przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Katowicach.
3. Spółka dokonuje również okresowych badań poziomu hałasu emitowanego do środowiska. Ostatnie badanie – z dnia 16 lipca 2012 r. opisane w Sprawozdaniu nr 672/ZP/2012 sporządzone zostało przez Centrum Badań i Dozoru Górnictwa Podziemnego Sp. z o.o., Ośrodek Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych w Łędzinach. Na podstawie przeprowadzonych pomiarów nie stwierdzono przekroczenia wartości dopuszczalnej poziomu hałasu dla pory dziennej zgodnie z decyzją znak WER.7613-2/11/06/07 z dnia 13.07.2007 r.

Odnosząc się do pracy wykonywanej w soboty i niedziele, wyjaśniam, iż ma ona miejsce tylko w wyjątkowych sytuacjach, co do zasady Spółka nie wykonuje pracy w weekendy ani święta. Na przestrzeni bieżącego roku pracował Dział Remontowy Spółki tylko w jedną sobotę w dniu 23.02.2013 r., w związku z koniecznością dokonania napraw awarii maszyn, która w innym czasie nie mogła być zrealizowana.

Na marginesie zaznaczam, iż w okolicach zakładu, w ciągu ulicy Jasnej prowadzone są prace związane z zakładaniem instalacji kanalizacyjnej z wykorzystaniem ciężkiego sprzętu, w tym koparek, samochodów ciężarowych, dźwigów, etc. Praca wykonywana przez ekipy remontowe w znacznym stopniu przyczynia się do podniesienia uciążliwości akustycznych w tej okolicy.

Podsumowując oraz ustosunkowując się do Państwa prośby wskazuję, iż dopuszczalne normy, w tym w godzinach późnowieczornych - w żadnym z przeprowadzonych w Spółce badań pomiarów emitowanego hałasu nie wykazały przekroczeń ponad dopuszczalne normy. Jednocześnie Spółce nigdy nie zostały przedstawione badania, które takie przekroczenia by stwierdzały. Dodatkowo praca w weekendy jest wykonywana tylko w razie pilnej potrzeby, która w przeciągu bieżącego roku miała miejsce tylko raz.

Mając na względzie powyższe zaznaczam, iż obecnie brak jest podstaw do formułowania wobec Spółki zarzutów dot. przekroczenia dopuszczalnych norm hałasu. Istniejące immisje i zakłócenia nie przekraczają przeciętnej miary a jako takie są dopuszczalne. Jednocześnie brak jest uzasadnienia dla żądania przez właścicieli okolicznych nieruchomości całkowitego wyłączenia wszelkich immisji, co wydaje się mieć na celu zgłoszona interpelacja, jako pozostającego w oczywistej sprzeczności z istotą prawa własności (użytkowania wieczystego).

Pragnę wyjaśnić, iż materiały powołane w treści pisma są dostępne do wglądu w siedzibie Spółki i mogą zostać przedstawione w razie zgłoszenia takiego żądania przez Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej.

Z wyrazami szacunku

Otrzymują:

- adresat,
- A/a

PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

Pr. Mieniewicz

OSZKONOS ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

[Signature]